

SMLOUVA č. 397/2010

o prohlídkách a měření na styku drah a technické údržbě sdělovacího a zabezpečovacího zařízení na vlečce ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Dašice

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace se sídlem Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7,
PSČ 110 00, IČ : 709 94 234 DIČ : CZ 709 94 234

zastoupená: [REDAKCE], ředitelem Správy dopravní cesty Pardubice

Org. jednotka: Správa dopravní cesty Pardubice, Hlaváčova 206, Pardubice, PSČ 530 31

zapsané v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

bankovní spojení : [REDAKCE] Pardubice, č. účtu : [REDAKCE]

(dále jen SŽDC, s.o.) a

Název:	Lovochemie, a.s.
IČO:	49100262
DIČ:	CZ 49100262
Výpis z obch. Rejstříku	Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 471
Sídlo:	Terezínská 57, Lovosice, PSČ 410 17
Zastoupený společností :	JUDr. Miloslavem Spěváčkem – členem představenstva z pověření představenstva na základě plné moci ze dne 28.12.2009
Bankovní spojení:	[REDAKCE], [REDAKCE], číslo účtu [REDAKCE]
tel., fax :	[REDAKCE]
Osoba oprávněná jednat ve věcech smluvních /tel./:	JUDr. Miloslav Spěváček, tel.: [REDAKCE]
Osoba oprávněná jednat ve věcech technických / tel./	[REDAKCE] tel.: [REDAKCE] [REDAKCE], tel.: [REDAKCE]

(dále jen provozovatel vlečky)

uzavírají dle § 8 Vyhlášky 177/1995 Sb. a vyhlášky 346/2000 Sb., na základě znění Zákona o drahách č. 266/94 Sb., § 20 – 23 a ve smyslu zákona č. 513/91 Sb. Obchodního zákoníku ve znění novel, smlouvu o prohlídkách a měření na styku drah, a technické údržbě sdělovacího a zabezpečovacího zařízení

Místo plnění smlouvy: Vlečka : ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Dašice

Železniční stanice : Kostěnice

I. Předmět smlouvy

1. Prohlídky a měření na styku drah / viz příloha č. 1/.
2. Údržba sdělovacího a zabezpečovacího zařízení / viz příloha č. 2/.

Přílohy č. 1 - 2 jsou nedílnou součástí této smlouvy. Součástí smlouvy je i příloha č.3 - rekapitulace plateb a příloha č. 4 - situační plán vlečky.

II. Podmínky plnění smlouvy

1. Vlastník vlečky je : ZZN Pardubice, a.s.
2. Provozovatel vlečky je: Lovochemie, a.s., Lovosice
3. Úřední povolení k provozování dráhy na vlečce **ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Dašice** , vydané Drážním úřadem Praha dne 12.11. 2009 , č.j.: DUCR-50146/09/HI ev.č. :ÚP/2009/4383
4. Provozovatel vlečky předá SŽDC, s.o. dohodnutou projektovou dokumentaci dle skutečného provedení, nebo jinou technickou dokumentaci ve smyslu ust. § 25 odst. 13 vyhl. Ministerstva dopravy (dále jen „ MD“) 177/95 Sb. v platném znění.
5. Veškeré stavební počiny na části dráhy provozovatele vlečky na hranici styku drah musí být předem projednány a odsouhlaseny se SŽDC, s.o.Hranice styku drah je uvedena v příloze č. 1.
6. SŽDC, s.o. mají právo hospodaření k plochám styků drážních zařízení SŽDC,s.o. a provozovatele vlečky, včetně navazujících technických zařízení, umožňujících přechod drážních vozidel mezi kolejištěm SŽDC, s.o. a kolejištěm provozovatele vlečky.
7. Provozoschopnost odbočné výhybky č.12 zajišťuje prováděním pravidelných prohlídek a měření v souladu s ustanoveními vyhl. MD 177/95 Sb., přílohy č.1, čl. 1 v platném znění: prohlídky a měření železničního svršku : SŽDC, s.o. SDC, Správa tratí Pardubice prohlídky, měření, údržbu a opravy sdělovacího a zabezpečovacího zařízení SŽDC, s.o. SDC, Správa sdělovací a zabezpečovací techniky Pardubice.
8. SŽDC, s.o. umožní provozovateli vlečky opravy a rekonstrukce vloženého zařízení pro plynulý přechod drážních vozidel do dopravní cesty Českých drah. Běžnou údržbu odbočné výhybky budou provádět SŽDC, s.o. na základě objednávky provozovatele vlečky.
9. SŽDC, s.o. pronajmou nezbytně nutnou plochu na umístění zařízení nepřerušného přechodu drážních vozidel a příslušných technických zařízení potřebných pro provoz vlečky provozovateli vlečky.
10. SŽDC, s.o. jsou z dopravních důvodů a z důvodů technologie údržby místa styku drah oprávněny vstupovat a užívat kolejiště vlečky v délce vyvolané dopravními důvody a technologií údržby místa styku drah. Pracovník SŽDC, s.o. je povinen se při vstupu na vlečku ohlásit mistrovi vlečky a výpravčímu železniční stanice.
11. Vzhledem k tomu že SŽDC, s.o. splňují podmínky Zákona o drahách č.266/94 Sb.§ 5,11,12 a 24, jsou oprávněny provádět revize, prohlídky a měření na určených technických drážních zařízeních a mají osvědčení o odborné způsobilosti. SŽDC, s.o. budou smluvní činnost

provádět svými odborně a zdravotně způsobilými zaměstnanci v souladu s určujícími předpisy.

12. Pravidelných prohlídek a měření se zúčastní i pověřený pracovník provozovatele vlečky.
13. Provozovatel vlečky se zavazuje bezodkladně uvědomit SŽDC, s.o. o veškerých nehodách a mimořádných událostech vzniklých na odbočné výhybce vlečky, jež by mohly být předmětem nároku na náhradu škody v rámci plnění této smlouvy.
14. V případě mimořádných událostí, po nehodách a živelných pohromách, provede SŽDC, s.o. mimo rámec smlouvy, na požádání objednatele mimořádnou prohlídku v potřebném rozsahu, a to pokud možno neprodleně po telefonické výzvě. Tuto prohlídku provede pracovník sloužící domácí nehodovou pohotovost. Tato prohlídka bude předmětem samostatné objednávky.
15. Při zjištění závad většího rozsahu, kdy tyto budou ohrožovat bezpečnost a plynulost železničního provozu, a nebudou-li odstraněny provozovatelem vlečky, má SŽDC, s.o. právo po ohlášení DÚ Praha pro nesplnění §8 vyhlášky č.177/95 Sb. a vydání rozhodnutí o odstranění zařízení, odstranit drážní zařízení včetně úprav koleje pro přímý směr na náklad provozovatele vlečky.

III. Cenová ujednání a platební podmínky

1. Smluvní ceny za prohlídky a měření na styku drah, údržbu a prohlídky sdělovacího a zabezpečovacího zařízení, jsou uvedeny v přílohách č. 1 - 2. Rekapitulace cen je uvedena v příloze č. 3.
2. Celková smluvní cena bude splatná čtvrtletně po skončení období platného pro uskutečnění zdanitelného plnění na základě faktur vystavených SŽDC, s.o. (daňový doklad, který bude mít veškeré náležitosti dle § 12 zákona č. 588/92 Sb. ve znění zákona č. 196/93 Sb. o dani z přidané hodnoty).
3. Faktura je splatná do 15 dnů po jejím doručení provozovateli vlečky.
4. Obě smluvní strany prohlašují, že jsou plátcí DPH.
5. V případě prodlení provozovatele vlečky s placením je stanoven úrok z prodlení podle nařízení vlády č. 142/1994 Sb., v platném znění.
6. Nesplacení smluvní ceny do termínu další splátky, přes písemné upozornění, je důvodem k okamžitému ukončení smluvního vztahu bez ohledu na škody, které tím vzniknou provozovateli vlečky.
7. Obě smluvní strany se dohodly na každoroční úpravě ceny prací na základě dvoustranného jednání.
8. Budou-li SŽDC, s.o. zadány větší práce nad rámec této smlouvy, bude účtována smluvně dohodnutá cena pro každý případ zvlášť na základě samostatné objednávky.
9. Četnost prohlídek a předpokládaná doba trvání jednotlivých prací jsou uvedeny v přílohách této smlouvy.

IV. Škody a majetkové sankce

1. Provozovatel vlečky nesmí provádět takový zásah do drážních zařízení vlečky, které by mohly mít vliv na bezpečnost provozu Českých drah.
2. Odpovědnost za škody se řídí obecně platnými právními předpisy.

V. Doba platnosti smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, a to od **1.1.2010** a nabývá platnost dnem podpisu poslední smluvní stranou. Každá ze smluvních stran může tuto smlouvu jako celek, nebo její jednotlivou část / t.j. některou z příloh č. 1 - 2/ vypovědět s 3 měsíční výpovědní lhůtou, která začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po obdržení výpovědi.
2. K ukončení smluvního vztahu sjednaného touto smlouvou může dojít i odstoupením jedné smluvní strany od smlouvy z důvodu podstatného porušení povinností druhou smluvní stranou. Možnost odstoupení se sjednává bez nároku na odstupné. Odstoupení od smlouvy je účinné okamžikem doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně. Veškerá práva a závazky se smluvní strany zavazují vyrovnat do jednoho měsíce od odstoupení od smlouvy.

VI. Závěrečná ustanovení:

1. V případě ukončení provozování drážní dopravy na vlečce ze strany provozovatele nebo při ukončení jeho podnikatelské činnosti, je vlastník vlečky povinen odstranit na vlastní náklady své zařízení umožňující přechod vozidel na kolej Českých drah. Vlastník vlečky je rovněž povinen uvést zařízení do takového stavu, aby byl umožněn železniční provoz a nebyla ohrožena jeho bezpečnost. Nebude-li zařízení do 30 - ti dnů odstraněno, vyhrazuje si SŽDC, s.o. právo odstranit zařízení vlastními prostředky na náklad vlastníka vlečky
2. Veškeré změny smlouvy jsou možné pouze písemným dodatkem ke smlouvě, který bude její nedílnou součástí.
3. Pokud není v této smlouvě uvedeno jinak, platí pro právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení Obchodního a Občanského zákoníku.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž provozovatel vlečky obdrží dvě vyhotovení a SŽDC, s.o. rovněž dvě vyhotovení.
5. Tato smlouva ode dne účinnosti plně nahrazuje smlouvu č. 531/99.

Seznam příloh :

1. Dohoda o prohlídkách a měření na styku drah - příloha č. 1
2. Dohoda o prohlídkách a měření železničního svršku a spodku včetně zabezpečovacího a sdělovacího zařízení provozovatele vlečky - příloha č. 2
3. Rekapitulace plateb a termíny splatnosti - příloha č. 3
4. Situační plán vlečky – příloha č. 4

za provozovatele vlečky:

za SŽDC, s.o.

V Lovosicích dne : 18.1.2010

V Pardubicích dne : 18.1.2010

z pověření představenstva

.....
JUDr. Miloslav Spěváček
člen představenstva
Lovochemie, a.s.

.....
ředitel SDC Pardubice

DOHODA O PROHLÍDKÁCH A MĚŘENÍ NA STYKU DRAH**I Předmět dohody**

- 1) SŽDC, s.o. bude pro provozovatele vlečky a na jeho náklady provádět dle vyhlášky MD č. 177/95 Sb. § 8 a přílohy č.1, čl. 1 a vyhlášky 346/2000 Sb., prohlídky a měření na odbočné výhybce č.12 a části přilehlé vlečkové koleje, a to až k dohodnutému styku drah.
- 2) SŽDC, s.o. bude pro provozovatele vlečky a na jeho náklady dále provádět prohlídky a měření na vlastním zabezpečovacím zařízení, sdělovacím zařízení, případně na elektrotechnickém zařízení, které bezprostředně souvisí se zařízením provozovatele vlečky.
- 3) Opravy a údržbu většího rozsahu na odbočné výhybce bude provádět provozovatel vlečky v souladu s vyhl. č. 177/95 Sb. Na nutnost provedení prací většího rozsahu (SO, obnova apod.), upozorní SŽDC, s.o. provozovatele vlečky písemně v předstihu min. tří měsíců. Na sjednanou výluky pro tyto práce upozorní provozovatel vlečky SŽDC, s.o. písemně rovněž v předstihu nejméně tři měsíce.
- 4) O pravidelných kontrolách a prohlídkách, popř. revizních opatřeních povede SŽDC, s.o. záznamy, které na požádání předloží provozovateli vlečky.
- 5) Pravidelných prohlídek a měření odbočné výhybky prováděných SŽDC, s.o. dle ustanovení stavebního a technického řádu drah a předpisů s ním souvisejících se vždy zúčastní odpovědný zástupce provozovatele vlečky ve funkci vedoucího vlečkového provozu, nebo jím pověřený zástupce.
- 6) SŽDC, s.o. se zavazuje informovat provozovatele vlečky o termínu výkonu jakýchkoliv činností v rámci předmětu plnění této smlouvy, a to formou předložení plánu prohlídek a měření vedoucímu vlečky.

II. Místo plnění

- 1) **Vlečka ZZN Pardubice, a.s. - vlečka Dašice** je připojena k dráze celostátní v žst. Kostěnice z koleje č.6 výhybkou č.12, v km 295,247 trati Česká Třebová – Praha.
- 2) Odbočná výhybka č. 12 je majetkem: vlastníka vlečky.
- 3) Hranice styku drah na koleji je v úrovni námezničku odbočné výhybky č.12, měřeno kolmo k vlečkové koleji.
- 4) Místem styku zabezpečovacího zařízení je EZ MVk1/12.

III. Rozsah prací a kalkulace cen**A/ Železniční svršek a spodek**

- 1) Seznam zařízení na styku drah s vlečkou:
odbočná výh.č.: 12 majetek: vlečkaře tvar: J S 49 1:7,5 - 190 rok.vložení: 1982
- 2) Počet výhybkových jednotek: 1.v.j.
- 3) Počet hodin dohledu : / obchůzka1 x týdně/ , obchůzkař4 hod./ rok
- 4) Měření s kontinuálním záznamem.....1 x ročně traťmistr 1 hod. / rok
dělník 1 hod. / rok

5) Měření a prohlídka výhybky4 x ročně : traťmistr1 hod/rok
dělník.....1 hod/rok

traťmistr, mistr2 hod / rok sazba , - Kč/hod, t.j. Kč/rok
obchůzkař, dělník6 hod / rok sazba , - Kč/hod t.j. , - Kč/rok
celkem za rok..... Kč/rok

B/ Zabezpečovací a sdělovací zařízení

1/ Seznam zabezpečovacího a sdělovacího zařízení na styku drah s vlečkou přímo souvisejícího se
zařízením vlastníka vlečky:

Zámek výměnový jednoduchý	3 ks
Výkolejka	5 ks
Zámek výkolejkový kontrolní	3 ks
Zámek výkolejkový jednoduchý	2 ks
Zámek elektromagnetický venkovní s jedním zámkem	2 ks

2/ Počet hodin prohlídek a měření:

přednosta /zástupce/1 hod/rok sazba ■■■■ Kč/hod t.j. Kč/rok
návěstní mistr, obvodář1 hod/rok sazba.. ■■■■ Kč/hod t.j. Kč/rok
celkem za rok..... 925 ,- Kč/rok

Celkem za rok: 1) železniční svršek3 226,- Kč/rok
2) zabezpečovací a sdělovací zař. 925,- Kč/rok

CELKEM.....4 151,- Kč/rok +DPH

Kontakt na SDC Pardubice, Správa tratí v Pardubicích, ■■■■■■■■■■
tel: ■■■■■■■■■■

Kontakt na STO Moravany: ■■■■■■■■■■ h : tel. ■■■■■■■■■■

Kontakt na SSZT - SDC Pardubice : ■■■■■■■■■■ tel. ■■■■■■■■■■

za provozovatele vlečky: za SŽDC, s.o.

z pověření představenstva

.....
JUDr. Milošlav Spěváček
člen představenstva
Lovocennie, a.s.

.....
■■■■■■■■■■
ředitel SDC Pardubice

DOHODA O TECHNICKÉ ÚDRŽBĚ SDĚLOVACÍHO A ZABEZPEČOVACÍHO ZAŘÍZENÍ .

I. Předmět dohody

1. Předmětem dohody je provádění údržby sdělovacího a zabezpečovacího zařízení vlečky ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Dašice na náklady provozovatele vlečky za podmínek sjednaných touto dohodou, včetně odstranění poruch z funkce zařízení.

II. Podmínky plnění

1. SŽDC, s.o.se zavazuje provádět údržbu sdělovacího a zabezpečovacího zařízení uvedeného v bodě IV této přílohy a to v souladu s určujícími předpisy SŽDC, s.o.
2. O provedení předmětné činnosti provedou pracovníci SŽDC, s.o. zápis do Záznamníku poruch sdělovacího a zabezpečovacího zařízení uloženého v dopravní kanceláři žst. Kostěnice.
3. Opravy zařízení nad rámec této smlouvy např. škody způsobené provozovatelem vlečky, nehodami nebo živelnými pohromami provede SŽDC, s.o. v potřebném rozsahu na základě samostatné objednávky.
4. SŽDC, s.o. odpovídá za správnost a úplnost prováděných činností. V případě způsobení jakékoliv škody provozovateli vlečky vlivem nedbalosti, nebo nerespektováním určujících předpisů Českých drah, a.s. pracovníky SŽDC, s.o. v souvislosti s prováděnými činnostmi bude postupováno v souladu s platnými předpisy.
5. Za účelem provádění sjednané činnosti umožní provozovatel vlečky pracovníkům SŽDC, s.o. vstup do prostor, kde se bude předmětná činnost provádět.
6. Pracovník SŽDC, s.o. je povinen na požádání strážní služby, nebo pracovníkům kontrolujících bezpečnost práce v areálu vlečky ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Dašice prokázat svoji totožnost služebním průkazem SŽDC, s.o.
7. Provozovatel vlečky se zavazuje poskytnout informace potřebné k zajištění činnosti a provedení prací podle této dohody.
8. SŽDC, s.o. provede proti úhradě opravu provozní dokumentace vyvolanou činností provozovatele vlečky.

III. Cena za provedení prací

1. Rozsah prací je na základě kalkulace dle předpisu SŽDC, s.o. - T 300.

IV. Rozsah prací a kalkulace

1/ Soupis zařízení vlečky :

Zámek výměnový jednoduchý	3 ks
Výkolejka	5 ks
Zámek výkolejkový kontrolní	3 ks
Zámek výkolejkový jednoduchý	2 ks
Zámek elektromagnetický venkovní s jedním zámkem	2 ks

Celkem za rok:

1) zabezpečovací a sdělovací zař. 9 860,- Kč/rok

CELKEM.....9 860,- Kč/rok +DPH

za provozovatele vlečky:
z pověření představenstva

za SŽDC, s.o.

.....
JUDr. Milošlav Sněváček
člen představenstva
Lovochemie, a.s.

.....
[redacted]
ředitel SDC Pardubice

REKAPITULACE PLATEB A TERMÍNY SPLATNOSTI

ke smlouvě 397/2010

Bankovní spojení : ██████████. Pardubice

číslo účtu : ██████████

Vlastník vlečky uhradí za :

1/ prohlídky a měření dle přílohy 1..... 4 151,- Kč/rok + DPH

2/ prohlídky SSZT dle přílohy 2..... 9 860,- Kč/rok + DPH

CELKEM14 011,- Kč/ rok + DPH

CELKEM.....16 813,- Kč/rok

Úhrada celkové roční částky bude prováděna vlastníkem vlečky ve prospěch SŽDC, s.o. ve čtvrtletních termínech na základě faktur vystavených takto / částky jsou bez DPH/ :

Za 1. čtvrtletí do 15. 4. příslušného kalendářního roku.....3 503,- Kč

Za 2. čtvrtletí do 15. 7. příslušného kalendářního roku.....3 503,- Kč

Za 3. čtvrtletí do 15.10.příslušného kalendářního roku.....3 503,- Kč

Za 4. čtvrtletí do 10.12.příslušného kalendářního roku.....3 503,- Kč

za provozovatele vlečky:

za SŽDC, s.o.

z pověření představenstva

.....
.....
JUDr. Milošlav Spěváček
člen představenstva
Lovochemie, a.s.

.....
.....
ředitel SDC Pardubice

DODATEK č. 1

ke Smlouvě č. 397/2010 o prohlídkách a měření na styku drah a technické údržbě
sdělovacího a zabezpečovacího zařízení na vlečce
„ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Dašice“ ze dne 18. 1. 2010

DODAVATEL :

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace se sídlem Praha 1, Nové Město,
Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00, IČ: 709 94 234, DIČ: CZ 709 94 234,
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384,
Org. jednotka: Správa dopravní cesty Pardubice, Hlaváčova 206, Pardubice, PSČ 530 31,
zastoupená: [REDAKCE], ředitelem Správy dopravní cesty Pardubice,
bankovní spojení: [REDAKCE], a.s. Pardubice, číslo účtu: [REDAKCE]

a

PROVOZOVATEL :

Lovochemie, a.s.
se sídlem Lovosice, Terezínská 57, PSČ: 410 17, IČ: 491 00 262, DIČ: CZ 491 00 262,
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem Ústí n/ Labem, oddíl B, vložka 471,
zastoupená: JUDr. Miloslavem Spěváčkem, členem představenstva,
z pověření představenstva na základě plné moci ze dne 28. 12. 2009,
bankovní spojení: [REDAKCE], číslo účtu: [REDAKCE]

se z důvodu změny obchodní firmy vlastníka vlečky a rozhodnutí o změně úředního povolení,
ev. číslo ÚP/2010/4383-1, č.j. DUCR – 36460/10/HI, ze dne 20. 7. 2010

rozhodli změnit tímto dodatkem č. 1 smlouvu č. 397/2010 následujícím způsobem:

I.

Změny smlouvy

- 1.1. **Název obchodní firmy vlastníka vlečky** se v celé smlouvě č. 397/2010 mění ze „ZZN Pardubice, a.s.“ na „Cerea, a.s.“.
- 1.2. **Název provozované vlečky** se v celé smlouvě č. 397/2010 mění ze „ZZN Pardubice, a.s. - vlečka Dašice“ na „Cerea, a.s. – vlečka Dašice“.

II.
Závěrečná ustanovení

- 2.1. Ostatní ustanovení smlouvy č. 397/2010 zůstávají beze změny.
- 2.2. Tento dodatek, který nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou, je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.
- 2.3 Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že jsou s obsahem tohoto Dodatku srozuměny a tento je výrazem jejich svobodné a vážné vůle, není uzavřen pod nátlakem, nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

Za provozovatele vlečky:

Za SŽDC, s.o.

V Lovosicích dne: 22-09-2010

V Pardubicích dne: 20.9.2010

z pověření představenstva

.....
JUDr. Míloslav Spěváček,
člen představenstva
Lovochemie, a.s.

.....

ředitel SDC Pardubice

Dodatek č. 2 ke smlouvě č. 397/2010

uzavřené dne 18. 1. 2010

(dále jen „smlouva“)

Smluvní strany

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00

IČ: 709 94 234

DIČ: CZ70994234

zapsána: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

zastoupena: [REDAKCE], ředitelem Oblastního ředitelství Hradec Králové

bankovní spojení: [REDAKCE], a.s., č. účtu: [REDAKCE]

odpovědný zástupce za Správu tratí ve věcech technických:

[REDAKCE], tel.: [REDAKCE]

kontaktní adresa, adresa pro zasílání smluvní korespondence:

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Oblastní ředitelství Hradec Králové

U Fotochemy 259, poštovní schránka 26

501 01 Hradec Králové

kontaktní osoba: [REDAKCE], systémový specialista,

tel.: [REDAKCE]

(dále jen SŽDC)

Lovochemie, a.s.

Lovosice, Terezínská 57, PSČ 410 17

IČ: 491 00 262

DIČ: CZ49100262

zapsána: v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 471

jednající: **JUDr. Miloslavem Spěváčkem**, členem představenstva,

z pověření představenstva ze dne 19. 12. 2011

bankovní spojení: [REDAKCE] a.s., č. účtu: [REDAKCE]

(dále jen provozovatel vlečky)

se dohodly na následujících změnách smlouvy:

1.1 V souladu s bodem 7. čl. III. smlouvy č. 397/2010 se smluvní strany dohodly na úpravě smluvní ceny za prohlídky a měření na styku drah a technickou údržbu sdělovacího a zabezpečovacího zařízení dle smlouvy. Smluvní cena se pro rok 2012 zvýší o míru inflace za rok 2011 stanovenou Českým statistickým úřadem, tedy o 1,9%. **Celková roční smluvní cena pro rok 2012 nově činí 14 277,21 Kč + DPH.** Uvedené zvýšení smluvní ceny bude promítnuto do celé smlouvy a jejích příloh pro celý rok 2012 a roky následující.

1.2 Po skončení II. čtvrtletí vystaví SŽDC provozovateli vlečky fakturu ve výši $\frac{1}{4}$ celkové nové roční smluvní ceny + doplatek zvýšené smluvní ceny o inflaci, která nebyla v I. čtvrtletí vyúčtována. Faktura za II. čtvrtletí 2012 tak bude ve výši 3 635,85 Kč + DPH. Fakturace za zbývající čtvrtletí již bude rovna vždy $\frac{1}{4}$ celkové nové roční smluvní ceny = 3 569,30 Kč + DPH.

1.3 Smluvní strany se dále dohodly na vložení nového bodu č. 10 čl. III. do smlouvy:

10. Sjednaná výše smluvních cen uvedených v přílohách této smlouvy bude každoročně SŽDC upravována dosaženým indexem spotřebitelských cen a životních nákladů za posledních 12 měsíců předchozího roku (roční klouzavý průměr roku). Rozhodujícím údajem pro úpravu výše smluvních cen je roční míra inflace v procentech vyjádřená přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen (CPI – Consumer Price Index) za 12 měsíců předchozího roku proti průměru 12 měsíců roku tomuto roku předcházejícímu uvedená ve výpisu ze statistického zjišťování ČSÚ. Základem pro úpravu výše smluvních cen je výše ročních úhrad, které byly naposled určeny v souladu s touto smlouvou, čímž se rozumí i úhrady upravené indexem spotřebitelských cen a životních nákladů za posledních 12 měsíců předchozího roku. Smluvní strany dohodly výše uvedenou úpravu smluvních cen, jako závazný způsob určení smluvních cen pro další období v souladu s § 2 odstavce 2 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů. Výše smluvních cen bude upravována vždy od 1. ledna. Do plateb bude nová výše smluvních cen promítána rovnoměrně od 1. čtvrtletí s uvedením % míry inflace na 1. faktuře příslušného roku. SŽDC je oprávněna za výše uvedených podmínek vyúčtovat upravenou smluvní cenu a provozovatel vlečky se zavazuje tuto smluvní cenu platit dle dohodnutých termínů. O takto navýšené částce smluvních cen nebude sepisován dodatek ke smlouvě. Jiné případné cenové úpravy budou řešeny dodatkem ke smlouvě nebo novou smlouvou.

Tento dodatek je vyhotoven ve 4 výtiscích, z nichž provozovatel vlečky obdrží 2 vyhotovení a SŽDC rovněž 2 vyhotovení.

Za provozovatele vlečky:

V Lovosicích dne 28-06-2012

Z pověření představenstva ze dne 19. 12. 2011

Za SŽDC:

V Hradci Králové dne 15. 6. 2012

.....
JUDr. Miloslav Spěváček
člen představenstva

.....
[redacted]
ředitel Oblastního ředitelství Hradec Králové